《高级韩语（二）》课程教学大纲

**一、课程基本信息**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **英文名称** | Advanced Korean II | **课程代码** | KORE2042 |
| **课程性质** | 专业必修 | **授课对象** | 2022级朝鲜语专业 |
| **学 分** | 5 | **学 时** | 108 |
| **主讲教师** | 朴桂玉 | **修订日期** | 2025年3月25日 |
| **指定教材** | 延世大学韩国语学堂 编， 延世韩国语（6），世界图书出版公司，2023 | | |

**二、课程目标**

（一）**总体目标：**

掌握朝鲜语高级语言知识、民俗文化知识和相关人文社科知识。熟练掌握朝鲜语的听、说、读、写、译技能，具备较强的朝鲜语综合运用能力。具备较强的研究分析能力，即能理解韩国传统文化和现代社会文化的主要内容和主题思想；了解独特的民族文化心里、风格和语言艺术；能对其进行评论。具备较强的跨文化交际能力，具有对文化差异的敏感性、宽容性以及处理文化差异的灵活性。具备获取和更新专业知识的学习能力以及较强的自主学习能力。

**（二）课程目标：**

**课程目标1：**

1．1熟练掌握朝鲜语的听、说、读、写、译技能，具备较强的朝鲜语综合运用能力。

1．2具备较强的研究分析能力，即能理解韩国传统文化和现代社会文化的主要内容和主题思想；了解独特的民族文化心里、风格和语言艺术；能对其进行评论。

**课程目标2：**

2．1了解韩国的思想，韩国人的性格特征和情怀。具有对文化差异的敏感性、宽容性以及处理文化差异的灵活性。

2．2具备获取和更新专业知识的学习能力以及较强的自主学习能力。

（三）课程目标与毕业要求、课程内容的对应关系

**表1：课程目标与课程内容、毕业要求的对应关系表**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **课程目标** | **课程子目标** | **对应课程内容** | **对应毕业要求** |
| 课程目标1 | 1.1 | 教材内容及补充学习内容 | 3.熟练掌握朝鲜语的听、说、读、写、译技能，具备较强的朝鲜语综合运用能力。 |
| 1.2 | 教材第2、3、4、5、6、9课 | 2.相关人文社科知识 2-2 掌握朝鲜语语言学知识、朝鲜(韩国)文学知识和文化知识，熟悉中国语言文化知识以及跨文化知识。  8.具备良好的思辨能力，能对证据、概念、方法、背景等要素进行阐述、分析、评价、推理与解释；能自觉反思和调节自己的思维过程。 |
| 课程目标2 | 2.1 | 教材第1、3、7、8、10课 | 1. 掌握朝鲜语语言知识、文学知识、跨文化知识和相关人文社科知识。   5.具备较强的跨文化交际能力，具有对文化差异的敏感性、宽容性以及处理文化差异的灵活性。 |
| 2.2 | 教材的文化与思考部分  给学生布置各种实践类课题，进行发表讨论 | 1. 具备获取和更新专业知识的学习能力以及较强的自主学习能力。   7.具备较强的实践能力，能通过实践活动拓展知识与技能，能运用所学的知识与技能解决实际问题，学会与他人沟通合作。 |

**三、教学内容**

**第一章 成功的人生**

1.教学目标

1)介绍有名人物，进行采访（提问）

2)了解对成功的价值观，进行采访（回答）

2.教学重难点

1)正确理解有关语法、词汇

2)掌握采访时提问或回答的表达方式

3.教学内容

1）成功的人物

2）成功的价值观

3）综合练习，了解韩国货币中的人物

4.教学方法

讲授法、发表讨论法

5.教学评价

课堂提问、作业检查、发表评价

**第二章 共同生活的社会**

1.教学目标

1)了解地区利己主义现象，发表新闻报道的要点

2)发表对企业的社会支援活动的看法，写新闻报道

2.教学重难点

1)正确理解有关语法，词汇

2)写新闻报道的技巧

3.教学内容

1）地区利己主义的克服

2）企业利润的社会还原

3）综合练习，了解韩国的捐赠文化

4.教学方法

讲授法、发表讨论法

5.教学评价

课堂提问、作业检查、发表评价

**第三章 男性与女性**

1.教学目标

1)比较韩国传统女性像与现代女性像，讨论

2)了解男女性别角色，对对方的观点进行同意或反驳

2.教学重难点

1)正确理解有关语法，词汇

2)掌握对对方的观点进行同意或反驳时韩国语表达

3.教学内容

1）男性与女性的变化

2）理想的男女性别角色

3）综合练习，了解韩国的男性与女性的品德

4.教学方法

讲授法、发表讨论法

5.教学评价

课堂提问、作业检查、发表评价

**第四章 正确的选择**

1.教学目标

1)了解韩国的选举与投票，说服对方

2)交流对南北统一问题的看法，讨论（主持人的作用）

2.教学重难点

1)正确理解有关语法，词汇

2)掌握说服对方和做主持人时韩国语表达技巧

3.教学内容

1）选举与投票

2）南北对峙的克服

3）综合练习，了解韩国的政治制度

4.教学方法

讲授法、发表讨论法

5.教学评价

课堂提问、作业检查、发表评价

**第五章 体育**

1.教学目标

1)交流对体育科学的发展状况的观点，发表（开始）

2)相互交流优秀的体育精神是什么？发表（结束）

2.教学重难点

1)正确理解有关语法，词汇

2)掌握讲台上发表文的开始提示内容与结束时的韩国语表达技巧

3.教学内容

1）体育科学

2）体育精神

3）综合练习，了解韩国的传统武术‘跆跟（택견）’

4.教学方法

讲授法、发表讨论法

5.教学评价

课堂提问、作业检查、发表评价

**第六章 人类的世界化**

1.教学目标

1)交流在韩生活的困难，分析统计资料

2)经济世界化的优点与不足点，写反驳的文章

2.教学重难点

1)正确理解有关语法，词汇

2)掌握反驳对方观点时的韩国语表达

3.教学内容

1）在韩的外国人

2）经济的世界化

3）综合练习，了解平时韩国人对外国人的照顾

4.教学方法

讲授法、发表讨论法

5.教学评价

课堂提问、作业检查、发表评价

**第七章 珍贵的文化遗产**

1.教学目标

1)了解韩国文化遗产，有逻辑的写作（序论）

2)了解世界文化遗产，有逻辑的写作（本文1）

2.教学重难点

1)正确理解有关语法，词汇

2)掌握有逻辑的写作特点与技巧（序论与本文）

3.教学内容

1）韩国的文化遗产

2）世界的文化遗产

3）综合练习，了解韩国对文化遗产的保护制度

4.教学方法

讲授法、发表讨论法

5.教学评价

课堂提问、作业检查、发表评价

**第八章 韩国人的生活**

1.教学目标

1)了解韩国人的传统居住文化，有逻辑的写作（本文2）

2)了解韩国人的思想，有逻辑的写作（结论）

2.教学重难点

1)正确理解有关语法，词汇

2)掌握有逻辑的写作特点与技巧（本文与结论部分）

3.教学内容

1）韩国人的住宅

2）韩国人的思想

3）综合练习，了解韩国人的信仰

4.教学方法

讲授法、发表讨论法

5.教学评价

课堂提问、作业检查、发表评价

**第九章 未来社会**

1.教学目标

1)展望未来自动化社会，传达信息

2)交流对未来社会的观点，预测

2.教学重难点

1)正确理解有关语法，词汇

2)掌握传达信息，预测的韩国语表达

3.教学内容

1）自动化社会

2）未来型人类

3）综合练习，过去20年间我们失去的东西

4.教学方法

讲授法、发表讨论法

5.教学评价

课堂提问、作业检查、发表评价

**第十章 发展方向与就业**

1.教学目标

1)对发展方向给予建议，咨询

2)回答面试问题，写自我介绍书

2.教学重难点

1)正确理解有关语法，词汇

2)掌握面试技巧，写自我介绍书

3.教学内容

1）咨询未来发展方向

2）就业面试

3）综合练习，了解朝鲜时代的身份制度

4.教学方法

讲授法、发表讨论法

5.教学评价

课堂提问、作业检查、发表评价

**四、学时分配**

**表2：各章节的具体内容和学时分配表**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 章节 | 章节内容 | 学时分配 |
| 第一章 | 成功的人生 | 10 |
| 第二章 | 共同生活的社会 | 10 |
| 第三章 | 男性与女性 | 10 |
| 第四章 | 正确的选择 | 10 |
| 第五章 | 体育 | 10 |
| 第六章 | 人类的世界化 | 10 |
| 第七章 | 珍贵的文化遗产 | 10 |
| 第八章 | 韩国人的生活 | 10 |
| 第九章 | 未来社会 | 10 |
| 第十章 | 未来发展方向与就业 | 10 |

**五、教学进度**

**表3：教学进度表**（五号宋体）

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 周次 | 日期 | 章节名称 | 内容提要 | 授课时数 | 作业及要求 | 备注 |
| 1 | 2月25-27日 | 第一章成功的人生 | 成功的人物，对成功的价值观 | 6 | 学习有关词汇、语法，介绍成功人物与采访内容 |  |
| 2 | 3月4-6日 | 第一章成功的人生，第二章 | 对成功的价值观（2）综合练习 | 6 | 了解与讨论关于成功的价值观，韩国货币上的人物 |  |
| 3 | 3月11-13日 | 第二章共同生活的社会 | 地区利己主义的克服，企业利润的社会还原 | 6 | 学习有关词汇、语法，了解地方利己主义与社会企业 |  |
| 4 | 3月18-20日 | 第二章，第三章男性与女性 | 男性与女性的变化 | 6 | 学习有关词汇、语法，了解男性与女性的变化 |  |
| 5 | 3月25-27日 | 第三章男性与女性 | 理想的男女性别角色 | 6 | 学习性别的特点和各自的作用，讨论两性的品德 |  |
| 6 | 4月1-3日 | 第四章正确的选择 | 选举与投票 | 6 | 学习有关词汇、语法，了解选举与投票文化 |  |
| 7 | 4月8-10日 | 第四章正确的选择，第五章 | 南北对峙的克服 | 6 | 了解南北统一的问题，韩国的社会政治 |  |
| 8 | 4月15-17日 | 第五章体育 | 体育科学 | 6 | 学习有关词汇、语法，了解体育科学与体育精神 |  |
| 9 | 4月22-24日 | 第五章，第六章人类的世界化 | 体育精神 | 6 | 了解韩国的传统武术‘跆跟’以及外国人在韩生活 |  |
| 10 | 4月29-5月1日 | 第六章人类的世界化 | 在韩的外国人，经济的世界化 | 6 | 学习讨论经济世界化的优点与不足点 |  |
| 11 | 5月6-8日 | 第七章珍贵的文化遗产 | 韩国的世界遗产 | 6 | 学习有关词汇、语法，介绍韩国的文化遗产 |  |
| 12 | 5月13-15日 | 第七章，第八章韩国人的生活 | 世界的文化遗产 | 6 | 了解世界的文化遗产，韩国的文化遗产保护政策 |  |
| 13 | 5月20-22日 | 第八章韩国人的生活 | 韩国人的住宅，韩国人的思想 | 6 | 学习有关词汇、语法，了解韩国传统居住文化与思想 |  |
| 14 | 5月27-29日 | 第八章，第九章未来社会 | 自动化社会 | 6 | 学习有关词汇、语法，了解未来的自动化社会 |  |
| 15 | 6月3-5日 | 第九章未来社会 | 未来型人类 | 6 | 了解未来型人类与已消失的文化 |  |
| 16 | 6月10-12日 | 第九章，第十章未来发展方向与就业 | 未来发展方向 | 6 | 学习有关词汇、语法，了解未来发展方向与就业的内容 |  |
| 17 | 6月17-19日 | 第十章未来发展方向与就业 | 就业面试 | 6 | 了解就业面试，写自我介绍书 |  |

**六、教材及参考书目**

1．延世大学韩国语学堂 编，延世韩国语（6），世界图书出版公司北京公司，2023

2．[李成道](https://www.kongfz.com/writer/541762/" \t "https://item.kongfz.com/book/_blank) 编，新世纪韩国语精读教程高级下，[外语教学与研究出版社](https://www.kongfz.com/publisher/1145/" \t "https://item.kongfz.com/book/_blank)，2018

3. 江西师范大学 梁珊,林文燕,胡吉 《TOPIK高级韩国语语法精讲》智慧树网课

4. 韩国语能力测试真题（中高级）

5. 名师云课荟萃 http://study.inspeed.biz/home/index

**七、教学方法**

1. 讲授法：教师采用举例、对比等多种方式讲解主要概念及课程其他内容。

2. 讨论法：教师组织学生二人一组、四人一组或者全班讨论。

3. 发表评价法：学生发表，教师和同学进行评价

4. 视听教学法：观看网课或者课文内容视频

**八、考核方式及评定方法**

**（一）课程考核与课程目标的对应关系**

**表4：课程考核与课程目标的对应关系表**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **课程目标** | **考核要点** | **考核方式** |
| 课程目标1 | 词汇、语法、阅读理解，翻译，分析能力 | 平时成绩、期中考察、期末考察 |
| 课程目标2 | 发表及作文 | 平时成绩、期中考察、期末考察 |

**（二）评定方法**

**1．评定方法**

平时成绩：20%，期中考试：40%，期末考试40%

**2．课程目标的考核占比与达成度分析**

**表5：课程目标的考核占比与达成度分析表**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **考核占比**  **课程目标** | **平时** | **期中** | **期末** | **总评达成度** |
| 课程目标1 | 20% | 40% | 40% | （1）课程目标1达成度={0.2ｘ课程目标1平时成绩+0.4ｘ课程目标1期中成绩+0.4ｘ课程目标1期末成绩}/目标1总分。  （2）课程目标2达成度按照上述方式计算  （3）课程目标达成度=课程目标1达成度+课程目标2达成度 |
| 课程目标2 | 20% | 40% | 40% |

**（三）评分标准**

| **课程**  **目标** | **评分标准** | | | | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **90-100** | **80-89** | **70-79** | **60-69** | **＜60** |
| **优** | **良** | **中** | **合格** | **不合格** |
| **A** | **B** | **C** | **D** | **F** |
| **课程**  **目标1** | 能够非常熟练掌握朝鲜语的听、说、读、写、译技能，具备较强的朝鲜语综合运用能力。具备较强的研究分析能力，即能理解韩国传统文化和现代社会文化的主要内容和主题思想；了解独特的民族文化心里、风格和语言艺术；能对其进行评论。 | 能够较为熟练掌握朝鲜语的听、说、读、写、译技能，具备一定的朝鲜语综合运用能力。具备较好的研究分析能力，即能理解韩国传统文化和现代社会文化的主要内容和主题思想；了解独特的民族文化心里、风格和语言艺术；能对其进行评论。 | 具备一定的朝鲜语的听、说、读、写、译技能和朝鲜语综合运用能力。具备一定的研究分析能力，即能理解韩国传统文化和现代社会文化的主要内容和主题思想；了解独特的民族文化心里、风格和语言艺术；能对其进行评论。 | 具备基本的朝鲜语的听、说、读、写、译技能和朝鲜语综合运用能力。还没有具备基础的研究分析能力，不能理解韩国传统文化和现代社会文化的主要内容和主题思想；不能对其进行评论。 | 朝鲜语的听、说、读、写、译技能差，不能翻译和听懂所学内容，无法理解韩国传统文化和现代社会文化的主要内容和主题思想；不能对其进行评论。 |
| **课程**  **目标2** | 能够非常好地理解韩国人的思想，韩国人的性格特征和情怀。具有对文化差异的敏感性、宽容性以及处理文化差异的灵活性。有较强的自主学习能力。 | 能够较好地了解韩国的民俗，韩国人的性格特征和情怀。了解中韩文化差异具备一定的自主学习能力。 | 能够了解一些韩国的民俗，韩国人的性格特征。了解中韩文化差异，能够掌握课堂教学内容。 | 了解韩国的基本民俗，韩国人的性格特征。了解一些中韩文化差异，能记住部分课堂教学内容。 | 对基本的中韩文化差异不理解，对课堂教学的重点内容把握差。 |